

Państwa pralka

Gratulujemy - zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Siemens. Pralka wyróżnia się oszczędnym zużyciem wody i energii elektrycznej. Każde urządzenie opuszczające nasz zakład jest starannie sprawdzane pod względem działania i stanu.

Szczegółowe informacje: <http://www.siemens-home.com>

Utylizacja zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską Dyrektywą 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta określa zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń.

Spis treści

	Strona
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	1
Programy	1
Ustawianie i dopasowywanie programu	3
Przebieg prania	3/4
Po praniu	4
Indywidualne ustawienia	5
Ważne wskazówki	6
Przegląd programów prania	7
Przepisy bezpieczeństwa pracy	8
Parametry zużycia	8
Pielęgnacja pralki	9
Wskazówki na wyświetlaczu	9
Konserwacja	10
Co robić gdy ...	11

Ochrona środowiska / oszczędne użytkowanie

- Wykorzystać maksymalną ilość bielizny odpowiednią do każdego wybranego programu.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawelna 90 °C** wybrać program **Bawelna eco 60 °C**. Porównywalny efekt prania ze znacznie mniejszym zużyciem energii.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do twardości wody.
- W przypadku suszenia bielizny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku domowego,
 - do tkanin nadających się do prania w pralce oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w kąpeli piorącej,
 - do użytku z zimną wodą oraz dostępnymi w handlu środkami piorącymi i pielęgnacyjnymi przeznaczonymi do stosowania w pralkach.
- ! Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki!**
- ! Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać pralki.**
- ! Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki!**

Przygotowanie

- ! Instalacja zgodnie z osobną instrukcją ustawiania.**
- Kontrola pralki**
- Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki!
 - Poinformować serwis o uszkodzeniu!
- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda**
- ! Tylko suchymi rękami! Chwytać tylko za wtyczkę!**
- Odkręcić kurek dopływu wody**

Sortowanie i wkładanie bielizny

- Przed pierwszym praniem należy raz włączyć pralkę bez bielizny → strona 9.
- Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tkaniny! Według danych na metkach. Nie ładować do pralki więcej bielizny, niż ładunek maksymalny → strona 7.
- Przestrzegać ważnych wskazówek → strona 6!
- Wkladać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny! Aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami a gumowym kołnierzem.
- Środki piorące i pielęgnacyjne**
- Dozowanie odpowiednio do: ilości bielizny, stopnia zabrudzenia, twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym Przedsiębiorstwie Wodociągowym) oraz zaleceń producenta. Wlać środek piorący w płynię do odpowiedniego pojemnika dozującego i włożyć do bębna. W trakcie prania: Zachować ostrożność przy otwieraniu szufladki na środki piorące!
- i** Gęste płyny do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą. Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Przegródka II: środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczenia wody, wybielacz, odplamiacz

Przegródka ☼: płyn zmiękczający, krochmal

Przegródka I: środek piorący do prania wstępnego

Ustawianie i dopasowywanie programu

Programator **Wyświetlacz / Przyciski opcji** **Funkcje dodatkowe** **Start/ Pauza**

Wybrać Start

i Wszystkie przyciski są sensoryczne, wystarczy lekkie dotknięcie! Dłuższe dotknięcie przycisków opcji powoduje automatyczne przejście do następnej opcji!

i Programator do włączania i wyłączania pralki oraz do wyboru programu. Możliwe jest obracanie w obu kierunkach.

☼ - 90 °C Temp. **Wybór temperatury (☼ = zimna)**

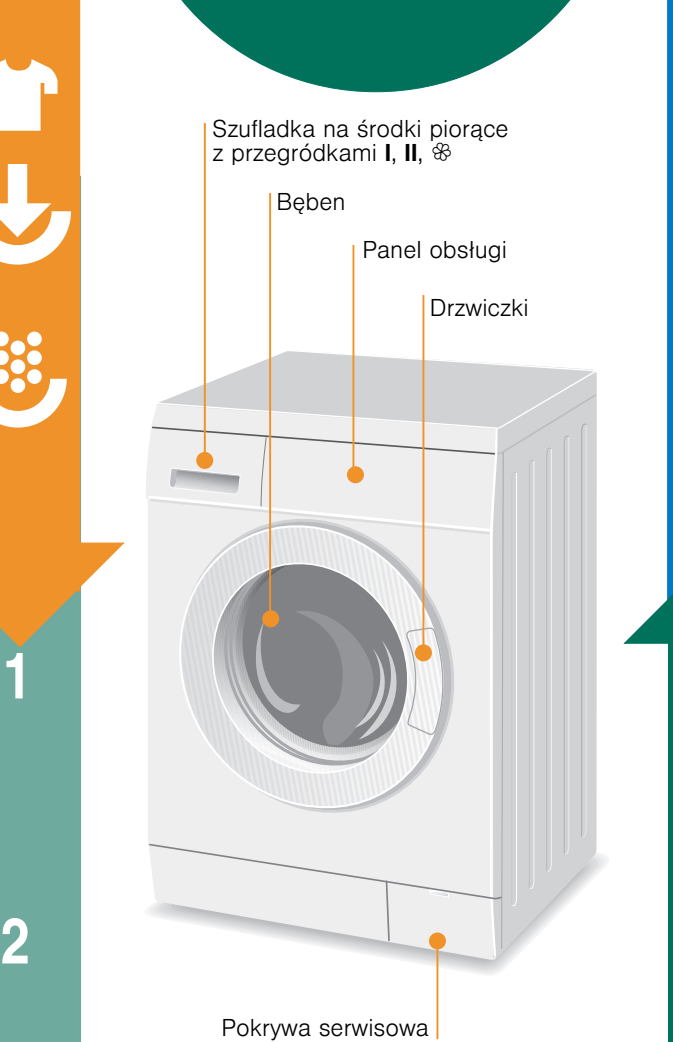
☼ - 1200* Wirowanie (obr./min) **Wybór prędkości wirowania (* w zależności od modelu) lub ☼ (bez wirowania końcowego) bielizna leży w wodzie z ostatniego płukania)**

1 - 24h Koniec za **Koniec programu za ...**

Wskazniki stanu **Pokazywanie stanu przebiegu programu:**

☼ -0- **Pranie, płukanie, wirowanie, czas trwania lub koniec programu (-0-)**

Pranie



Pranie

Wyjmowanie bielizny

- Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę. Jeśli aktywna jest funkcja ☼ (bez wirowania końcowego): ustawić programator na **Odpompowanie** lub wybrać prędkość wirowania. Wybrać **Start**.
- Usunąć ewentualne przypadkowe przedmioty - niebezpieczeństwo rdzewienia.
 - Drzwiczki i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby reszta wody mogła odparować.

Zakręcić kurek dopływu wody

Nie jest to konieczne w modelach z funkcją Aqua-Stop (odcięcie dopływu wody) → wskazówki w instrukcji ustawiania.

Wyłączanie

Ustawić programator na **Wyłączenie**.

Program jest zakończony, gdy ...

... miga **Start**, a na wyświetlaczu pojawia się **-0-**.

Przerwanie programu

- W przypadku programów z wysoką temperaturą:
- Bieliznę pozostawić w pralce do ostygnięcia: wybrać **Płukanie**.
 - Wybrać **Start**.
- W przypadku programów z niską temperaturą:
- Wybrać program **Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
 - Wybrać **Start**.

Zmienić program, gdy ...

- ... przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program:
- Ponownie wybrać program.
 - Wybrać **Start**.

Indywidualne ustawienia

- Przyciski opcji**
- Przed włączeniem programu oraz w trakcie jego trwania można zmienić ustawienia prędkości wirowania i temperatury. Efekty zależą od stopnia zaawansowania programu.
- Temp.**
- Można zmienić wyświetloną temperaturę prania. Maksymalna temperatura prania, którą można wybrać, zależy od ustawionego programu.
- Wirowanie (obr./min)**
- Można zmienić wyświetloną prędkość wirowania. Maksymalna prędkość wirowania, którą można wybrać, zależy od ustawionego programu.
- Koniec za**
- Przy wyborze programu wyświetlany jest czas trwania programu. Przed rozpoczęciem programu można opóźnić jego uruchomienie. Czas zakończenia programu można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Naciskać przycisk **Koniec za**, aż wyświetli się żądana liczba godzin (h=godzina). Wybrać **Start**.
- Funkcje dodatkowe** → oraz zestawienie programów, strona 7
- Odplamianie**
- Przedłużenie czasu prania dla intensywniejszego prania mocno zabrudzonej bielizny lub w przypadku prania przy maksymalnym ładunku → Zestawienie programów, strona 7.
- Pranie wstępne**
- Do mocno zabrudzonej, odpornej bielizny, np. z bawełny lub lnu. Pranie wstępne w temp. 30 °C.
- Mniej zagnieceń**
- Specjalny przebieg wirowania z dodatkowym rozluźnieniem bielizny. Delikatne wirowanie końcowe - końcowa wilgotność bielizny lekko podwyższona.
- Dodatk. płukanie**
- Dodatkowy cykl płukania. W rejonach z bardzo miękką wodą lub w celu dalszego poprawienia efektu płukania.
- Start**
- Umożliwia uruchomienie lub przerwanie programu.
- Sygnal**
- 1. Aktywowanie trybu ustawiania głośności sygnatu**
- ustawić na 0 1 stopień w prawo wybrać i przytrzymać + przekręcić 1 stopień w prawo, puścić
- 2. Ustawienie głośności na ...**
- Ustawienie głośności* 0 1 2 3 4 bezpoś.-rednio 1 stopień w prawo Ustawienie głośności* ustawić na 0
- * ew. czynności kilkakrotnie powtórzyć

Ważne wskazówki

- Prawidłowe obchodzenie się z pralką i tkaninami**
- Opróżnić kieszenie.
 - Zwrócić zwłaszcza uwagę na usunięcie elementów metalowych (spinacze biurowe itp.)
 - Tkaniny delikatne (rajstopy, firanki, biustonosze na fiszbinach) prać w specjalnych siatkach.
 - Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki przy pościeli.
 - Usunąć szczoteczką piasek z kieszeni i załadek.
 - Odpiąć żabki do firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach do prania.
- Bielizna zabrudzona w różnym stopniu**
- Nowe tkaniny prać po raz pierwszy oddzielnie.
- Lekkie Bez prania wstępnego.
- mocno Plamy ew. wywabić ręcznie. Wybrać funkcję dodatkową **Odplamianie**. Plamy ew. wywabić ręcznie. Wybrać funkcję dodatkową **Odplamianie**.
- Namaczanie**
- Do pralki włożyć bieliznę w jednym kolorze.
- Przegródkę II napęścić środkiem do namaczania/środkiem piorącym zgodnie z zaleceniami producenta. Ustawić programator na **Bawelna 30 °C** i wybrać **Start**. Po upływie ok. 10 minut wybrać **Start**, aby zatrzymać program. Po upływie wybranego czasu namaczania ponownie nacisnąć **Start**, jeśli program ma być kontynuowany, lub zmienić program.
- Krochmalenie**
- Prania nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.
- Krochmalenie płynnym krochmalem możliwe jest we wszystkich programach. Krochmal wlać do przegródki na płyn zmiękczający ☼ (po jej ew. oczyszczeniu) w ilości zalecanej przez producenta.
- Farbowanie/Wywabianie farby**
- Farbowanie tylko w ilości odpowiedniej dla warunków domowych. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! **Nie** odbarwiać bielizny w pralce automatycznej!
- Outdoor**
- Prania nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.
- Specjalne środki piorące przeznaczone do prania w pralce można nabyć w specjalistycznych sklepach sportowych. Dozowanie według zaleceń producenta. Specjalnym środkiem piorącym do odzieży wierzchniej napęścić przegródkę II. Ustawić programator na **Outdoor**. Wybrać temperaturę i nacisnąć **Start**.

Państwa pralka

Gratulujemy - zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Siemens. Pralka wyróżnia się oszczędnym zużyciem wody i energii elektrycznej. Każde urządzenie opuszczające nasz zakład jest starannie sprawdzane pod względem działania i stanu.

Szczegółowe informacje: <http://www.siemens-home.com>

Utylizacja zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego



Opakowanie usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską Dyrektywą 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta określa zasady obowiązujące w całej Unii Europejskiej w zakresie zwrotu i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń.

Spis treści

	Strona
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	1
Programy	1
Ustawianie i dopasowywanie programu	3
Przebieg prania	3/4
Po praniu	4
Indywidualne ustawienia	5
Ważne wskazówki	6
Przegląd programów prania	7
Przepisy bezpieczeństwa pracy	8
Parametry zużycia	8
Pielęgnacja pralki	9
Wskazówki na wyświetlaczu	9
Konserwacja	10
Co robić gdy ...	11



Ochrona środowiska / oszczędne użytkowanie

- Wydawać maksymalną ilość bielizny odpowiednią do każdego wybranego programu.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawełna 90 °C** wybrać program **Bawełna eco 60 °C**. Porównywalny efekt prania ze znacznie mniejszym zużyciem energii.
- Środek piorący dozować zgodnie z zaleceniami producenta i odpowiednio do twardości wody.
- W przypadku suszenia bielizny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku domowego,
- do tkanin nadających się do prania w pralce oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w kąpielii piorącej,
- do użytku z zimną wodą oraz dostępnymi w handlu środkami piorącymi i pielęgnacyjnymi przeznaczonymi do stosowania w pralkach.



- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki!
- Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać pralki.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki!

Przygotowanie



Instalacja zgodnie z osobną instrukcją ustawiania.



Kontrola pralki

- Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki!
- Poinformować serwis o uszkodzeniu!



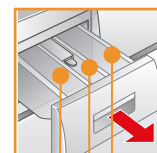
Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda



Tylko suchymi rękami!
Chwycić tylko za wtyczkę!



Odkręcić kurek dopływu wody



Przegródka II: środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczenia wody, wybielacz, odplamiacz

Przegródka ☼: płyn zmiękczający, krochmal

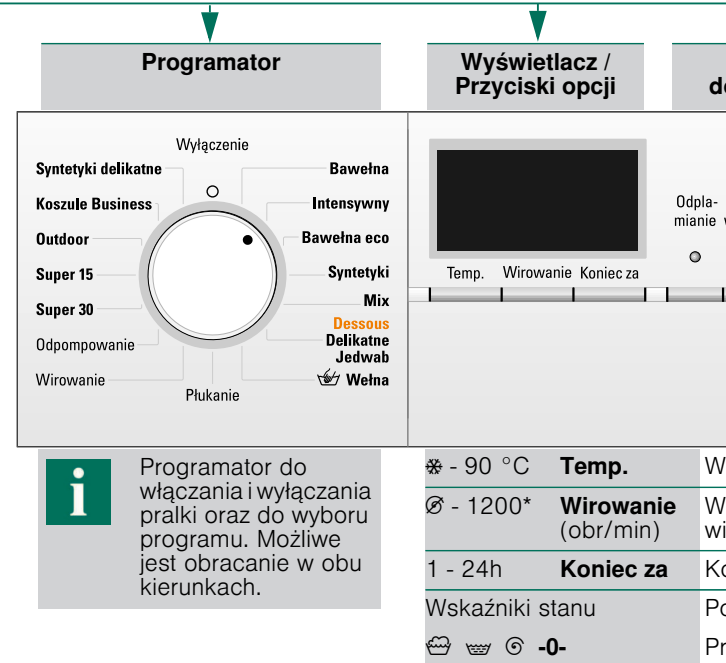
Przegródka I: środek piorący do prania wstępnego

Programy

Szczegółowy przegląd programów → strona 7.

Temperaturę i prędkość wirowania można nastawić indywidualnie, zależnie od wybranego programu i stopnia zaawansowania programu.

Bawełna	
Intensywny	Tkaniny odporne
Bawełna eco	
Syntetyki	Tkaniny syntetyczne
Mix	Różne rodzaje bielizny
Dessous Delikatne/Jedwab	Tkaniny delikatne
Wełna	Wełna nadająca się do prania ręcznego/maszynowego
Płukanie	z wirowaniem
Wirowanie	bielizny upranej ręcznie
Odpompowanie	wody pozostałej z płukania przy aktywnej funkcji ☼ (bez wirowania końcowego)
Super 30	Program krótki
Super 15	Program krótki
Outdoor	Tkaniny odporne na oddziaływania atmosferyczne, odzież sportowa i odzież wierzchnia → strona 6
Koszule Business	Koszule nie wymagające prasowania
Syntetyki delikatne	Ciemne tkaniny



Programator do włączania i wyłączania pralki oraz do wyboru programu. Możliwe jest obracanie w obu kierunkach.

☼ - 90 °C	Temp.	Wy
☼ - 1200*	Wirowanie (obr./min)	Wy
1 - 24h	Koniec za	Ko
Wskaźniki stanu		Po
-0-		Pr

Przed pierwszym praniem
należy raz włączyć pralkę bez bielizny → strona 9.

Sortowanie i wkładanie bielizny

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tkaniny!
Według danych na metkach.
Według rodzaju, koloru, stopnia zabrudzenia i temperatury.
Nie ładować do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny → strona 7.

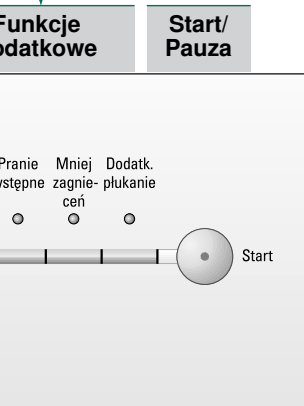
Przestrzegać ważnych wskazówek → strona 6!
Wkładać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny!
Zamykać drzwiczki. Przy zamykaniu drzwiczek uważać, aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami a gumowym kołnierzem.

Środki piorące i pielęgnacyjne

Dozowanie odpowiednio do:
ilości bielizny, stopnia zabrudzenia, twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym Przedsiębiorstwie Wodociągowym) oraz zaleceń producenta.
Wlać środek piorący w płynię do odpowiedniego pojemnika dozującego i włożyć do bębna.
W trakcie prania: Zachować ostrożność przy otwieraniu szufladki na środki piorące!

i Gęste płyny do zmiękczenia i płukania rozcieńczać wodą.
Zapobiega to zatkaniu przelewu.

Ustawianie i dopasowywanie programu



i Funkcje dodatkowe i przyciski opcji → Indywidualne ustawienia, strona 5.

Wybrać Start

i Wszystkie przyciski są sensoryczne, wystarczy lekkie dotknięcie! Dłuższe dotknięcie przycisków opcji powoduje automatyczne przejście do następnej opcji!

Wybór temperatury (* = zimna)

Wybór prędkości wirowania (* w zależności od modelu) lub Ø (bez wirowania końcowego) bielizna leży w wodzie z ostatniego płukania)

Wybór programu za ...

Wyświetlanie stanu przebiegu programu:

Wyświetlanie, płukanie, wirowanie, czas trwania lub koniec programu (-0-)

Pranie

Szufladka na środki piorące z przegródkami I, II, *

Bęben

Panel obsługi

Drzwiczki

Pokrywa serwisowa

Wyjmowanie bielizny

Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę.
Jeśli aktywna jest funkcja Ø (bez wirowania końcowego): ustawić programator na **Odpompowanie** lub wybrać prędkość wirowania.
Wybrać **Start**.



- Usunąć ewentualne przypadkowe przedmioty - niebezpieczeństwo rdzewienia.
- Drzwiczki i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby reszta wody mogła odparować.

Zakręcić kurek dopływu wody

Nie jest to konieczne w modelach z funkcją Aqua-Stop (odcięcie dopływu wody) → wskazówki w instrukcji ustawiania.

Wyłączanie

Ustawić programator na **Wyłączenie**.

Program jest zakończony, gdy ...

... miga **Start**, a na wyświetlaczu pojawia się **-0-**.

Przerwanie programu

W przypadku programów z wysoką temperaturą:

- Bieliznę pozostawić w pralce do ostygnięcia: wybrać **Płukanie**.
- Wybrać **Start**.

W przypadku programów z niską temperaturą:

- Wybrać program **Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
- Wybrać **Start**.

Zmienić program, gdy ...

... przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program:

- Ponownie wybrać program.
- Wybrać **Start**.

Indywidualne ustawienia

Przyciski opcji

Przed włączeniem programu oraz w trakcie jego trwania można zmieniać ustawienia prędkości wirowania i temperatury. Efekty zależą od stopnia zaawansowania programu.

Temp.

Można zmienić wyświetloną temperaturę prania. Maksymalna temperatura prania, którą można wybrać, zależy od ustawionego programu.

Wirowanie (obr/min)

Można zmienić wyświetloną prędkość wirowania. Maksymalna prędkość wirowania, którą można wybrać, zależy od ustawionego programu.

Koniec za

Przy wyborze programu wyświetlany jest czas trwania programu. Przed rozpoczęciem programu można opóźnić jego uruchomienie. Czas zakończenia programu można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Naciskać przycisk **Koniec za**, aż wyświetli się żądana liczba godzin (h=godzina). Wybrać **Start**.

Funkcje dodatkowe → oraz zestawienie programów, strona 7

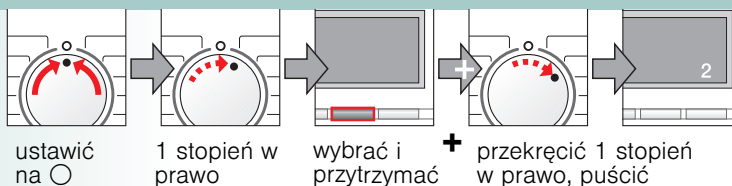
Odplamianie	Przedłużenie czasu prania dla intensywniejszego prania mocno zabrudzonej bielizny lub w przypadku prania przy maksymalnym załadunku → Zestawienie programów, strona 7.
Pranie wstępne	Do mocno zabrudzonej, odpornej bielizny, np. z bawełny lub lnu. Pranie wstępne w temp. 30 °C.
Mniej zagnieceń	Specjalny przebieg wirowania z dodatkowym rozluźnieniem bielizny. Delikatne wirowanie końcowe - końcowa wilgotność bielizny lekko podwyższona.
Dodatk. płukanie	Dodatkowy cykl płukania. W rejonach z bardzo miękką wodą lub w celu dalszego poprawienia efektu płukania.

Start

Umożliwia uruchomienie lub przerwanie programu.

Sygnal

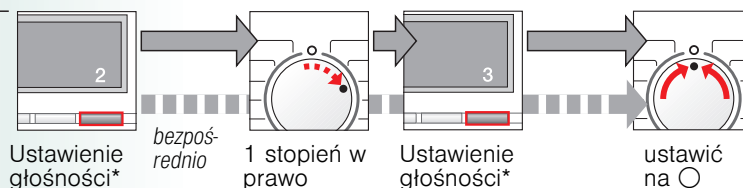
1. Aktywowanie trybu ustawiania głośności sygnału



Ustawienie sygnału

Sygnaly informacyjne

2. Ustawienie głośności na ...



* ew. czynności kilkakrotnie powtórzyć



Ważne wskazówki



Prawidłowe obchodzenie się z pralką i tkaninami

- Opróżnić kieszenie.
- Zwrócić zwłaszcza uwagę na usunięcie elementów metalowych (spinacze biurowe itp.)
- Tkaniny delikatne (rajstopy, firanki, biustonosze na fiszbinach) prać w specjalnych siatkach.
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki przy pościeli.
- Usunąć szczoteczką piasek z kieszeni i zakładek.
- Odpiąć żabki do firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach do prania.



Bielizna zabrudzona w różnym stopniu

Lekkie	Nowe tkaniny prać po raz pierwszy oddzielnie. Bez prania wstępnego.
mocno	Plamy ew. wywabić ręcznie. Wybrać funkcję dodatkową Odplamianie . Załadować mniejszą ilość bielizny; Pranie wstępne. Plamy ew. wywabić ręcznie. Wybrać funkcję dodatkową Odplamianie .



Namaczanie

Do pralki włożyć bieliznę w jednym kolorze.

Przegródkę II napęłnić środkiem do namaczania/środkiem piorącym zgodnie z zaleceniami producenta. Ustawić programator na **Bawełna 30 °C** i wybrać **Start**. Po upływie ok. 10 minut wybrać **Start**, aby zatrzymać program. Po upływie wybranego czasu namaczania ponownie nacisnąć **Start**, jeśli program ma być kontynuowany, lub zmienić program.



Krochmalenie

Prania nie należy wcześniej płukać w płynie zmiękczającym.

Krochmalenie płynnym krochmalem możliwe jest we wszystkich programach. Krochmal wlać do przegródki na płyn zmiękczający (po jej ew. oczyszczeniu) w ilości zalecanej przez producenta.



Farbowanie/Wywabianie farby

Farbowanie tylko w ilości odpowiedniej dla warunków domowych. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! **Nie** odbarwiać bielizny w pralce automatycznej!



Outdoor

Prania nie należy płukać w płynie zmiękczającym.

Specjalne środki piorące przeznaczone do prania w pralce można nabyć w specjalistycznych sklepach sportowych. Dozowanie według zaleceń producenta. Specjalnym środkiem piorącym do odzieży wierzchniej napęłnić przegródkę II. Ustawić programator na **Outdoor**. Wybrać temperaturę i nacisnąć **Start**.

Bawełna	☼ - 90 °C				
Intensywny	☼ - 60 °C	4,5 kg*			Odpalmanie, Pranie wstępne, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie
Bawełna eco	☼ - 60 °C				
Super 30	☼ - 40 °C	3 kg			Program krótki trwający ok. 30 minut, nadaje się do lekko zabrudzonej bielizny
Syntetyki	☼ - 60 °C	2,5 kg*			Odpalmanie, Pranie wstępne, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie
Koszule Business	☼ - 60 °C				Odpalmanie, Pranie wstępne, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie; Ochrona przed zagnieceniami: tylko odwirowanie, rozwieszanie na moko
Mix	☼ - 40 °C				Odpalmanie, Pranie wstępne, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie; Można prać razem różne rodzaje tkanin
Syntetyki delikatne	☼ - 40 °C				Odpalmanie, Pranie wstępne, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie; zredukowane płukanie z wirowaniem oraz wirowanie końcowe
Wetna	☼ - 40 °C	2 kg			Bardzo delikatny program zapobiegający zbieganiu się prania, dłuższe przerwy w procesie prania (pranie moczy się)
Outdoor	☼ - 40 °C				Odpalmanie, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie; zredukowane wirowanie końcowe - okresowe
Dessous Delikatne/Jedwab	☼ - 30 °C				Odpalmanie, Pranie wstępne, Mniej zagnieceń, Dodatk. płukanie; bez wirowania między cyklami płukania
Super 15	☼ - 40 °C	1 kg			Krótki program trwający ok. 15 minut, nadaje się do prania lekko zabrudzonej bielizny oraz do dokładnego płukania (bez środka piorącego)

Programy dodatkowe

- i

Czas trwania programów jest zoptymalizowany dla tkanin lekko zabrudzonych. W przypadku tkanin mocno zabrudzonych wybrać funkcję dodatkową **Odpalmanie**.
*W przypadku prania przy maksymalnym załadunku zawsze wybierać funkcję dodatkową **Odpalmanie**.
Optymalnym programem krótkim jest - niezależnie od rodzaju bielizny - program **Syntetyki 40 °C** z maks. prędkością wirowania.
Programy bez prania wstępnego - środek piorący wysypać do przegródki I, programy z praniem wstępnym - środek piorący rozdzielić na przegródkę I i II.

1009 / 9000447963

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WS10X462PL
WS12X462PL

Przepisy bezpieczeństwa pracy

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Zagrożenie życia

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo zatrucia!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Niebezpieczeństwo skażenia się!

Należy przeczytać instrukcję obsługi i ustawiania oraz wszystkie inne informacje dołączone do pralki i postępować zgodnie z nimi.
Zachować dokumenty i instrukcje dla późniejszego użytku.

Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda chwytając za wtyczkę, a nigdy za przewód.
Nigdy nie wkładać ani nie wyciągać wtyczki z gniazda mokrymi rękami.

W przypadku starych urządzeń:
Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
Odciąć przewód zasilający i usunąć razem z wtyczką.
Zniszczyć zamek drzwiczek. Dzięki temu wyklucza się niebezpieczeństwo, że dziecko mogłoby zatrzasnąć się w palce i tym samym narazić na niebezpieczeństwo utraty życia..
Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Środki piorące i pielęgnacyjne przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Włożenie do pralki bielizny nasączonej środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalnik - np. odpalmaniec, benzyna do usuwania plam - może spowodować wybuch. Rzeczy te należy uprzednio dokładnie wypłukać ręcznie.

Drzwiczki mogą się mocno nagrzać.
Zachować ostrożność przy odpompowaniu gorącej wody ze środkiem piorącym.
Nigdy nie stawać na palce.
Nigdy nie opierać się na otwartych drzwiczkach.
Nie wkładać rąk do bębna, gdy się jeszcze obraca.
Zachować ostrożność przy otwieraniu szufladki na środki piorące w trakcie prania!

Program	Funkcja dodatkowa	Załadunek	Prąd***	Woda***	Czas trwania programu***
Bawełna 40 °C*	Odpalmanie	4,5 kg	0,55 kWh	50 l	2:10 h
Bawełna eco 60 °C**	Odpalmanie	4,5 kg	0,76 kWh	40 l	2:15 h
Bawełna 90 °C	Odpalmanie	4,5 kg	1,40 kWh	59 l	2:10 h
Syntetyki 40 °C**	Odpalmanie	2,5 kg	0,45 kWh	50 l	1:31 h
Syntetyki 40 °C** (przydatny także jako program krótki)	-	2,5 kg	0,45 kWh	40 l	0:55 h
Mix 30 °C	-	2 kg	0,24 kWh	30 l	0:44 h
Dessous/ Delikatne/Jedwab 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	36 l	0:30 h
Wetna 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	30 l	0:40 h

* Ustawienie programu do kontroli i etykietowania efektywności energetycznej jest zgodny z dyrektywą 92/75/EWG.

** Ustawienie programu kontrolnego jest zgodne z obowiązującą normą EN60456.
Wskazówka dotycząca testów porównawczych: Do testowania programów kontrolnych stosować pranie przy podanej pojemności załadunkowej i maksymalnej prędkości wirowania.
Optymalnym programem krótkim dla bielizny kolorowej jest program **Syntetyki 40 °C** z maksymalną prędkością wirowania.

*** Wartości te odbiegają od podanych w zależności od ciśnienia i twardości wody, temperatury wody doprowadzanej, temperatury otoczenia, rodzaju bielizny, jej ilości oraz stopnia zabrudzenia, użytego środka piorącego, wahań napięcia sieciowego oraz wybranych funkcji dodatkowych.

Konserwacja



- Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Wyciągnąć wtyczkę!
- Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie stosować rozpuszczalników!



Przed pierwszym praniem

Nie wkładać bielizny do pralki! Odkręcić kurek dopływu wody, do przegródki II wlać ok. 1 litr wody, a następnie wsypać pół miarki środka do prania. Ustawić programator na **Bawełna 60 °C** i wybrać **Start**. Po zakończeniu programu ustawić programator na **Wyłączenie**.



Obudowa pralki, panel obsługi

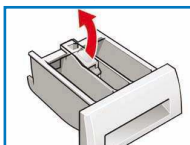
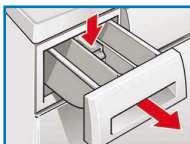
- Wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie używać szorstkich ściereczek, gąbek i ani szorujących środków czyszczących (środków do czyszczenia stali nierdzewnej).
- Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących i czyszczących.
- Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.



Czyszczenie szufladki na środki piorące ...

... gdy znajdują się w niej resztki środka piorącego lub płynu zmiękczającego.

1. Wysunąć, wkład nacisnąć w dół i całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące.
2. Podnieść pokrywę.
3. Umyć wodą i wysuszyć.
4. Pokrywę zamknąć i zatrzasknąć (nałożyć cylinder na prowadnicę).
5. Wsunąć szufladkę na środki piorące.



Pozostawić szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.



Bęben pralki

Drzwiczki pralki powinny być zawsze otwarte, aby bęben mógł wyschnąć. Rdzawe plamy usuwać środkiem czyszczącym nie zawierającym chloru, nie stosować druciaków.



Odkamienianie

W pralce nie może znajdować się bielizna!

Stosować się do zaleceń producenta środka do odkamieniania, nie jest to konieczne przy prawidłowym dozowaniu środka piorącego.

Wskazówki na wyświetlaczu w zależności od modelu

F: 16	Zamknąć prawidłowo drzwiczki, ewentualnie sprawdzić, czy bielizna nie została przycięta drzwiczkami.
F: 17	Całkowicie odkręcić kurek dopływu wody, wąż doprowadzający wodę jest załamany/przycięty; wyczyścić sito → <i>strona 10</i> , zbyt niskie ciśnienie wody.
F: 18	Pompa zapchana; Czyszczenie pompy → <i>strona 10</i> . Zatkany wąż odprowadzający wodę/rura odprowadzająca wodę; Wyczyścić wąż odprowadzający wodę przy syfonie → <i>strona 10</i> .
F: 21	Usterka silnika. Wezwać serwis!
F: 23	Na dnie pralki zbiera się woda, nieszczelność urządzenia. Wezwać serwis!

Konserwacja



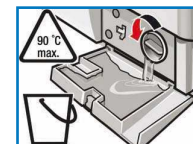
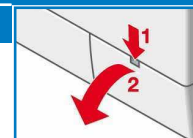
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Odczekać, aż woda ostygnie!
- Zakręcić kurek dopływu wody!



Pompa odprowadzająca wodę

Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyjąć wtyczkę.

1. Otworzyć i zdjąć pokrywę serwisową.
2. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy, aż woda zacznie spływać. Kiedy pokrywa serwisowa napelni się do połowy, przykręcić pokrywę pompy i opróżnić pokrywę serwisową. Powtarzać czynności, aż woda zostanie całkowicie spuszczone.
3. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy (resztki wody).
4. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywy pompy oraz obudowę pompy (wirnik skrzydełkowy pompy musi dać się obracać).
5. Pokrywę pompy ponownie nałożyć i przykręcić.
6. Wstawić pokrywę serwisową i zamknąć.



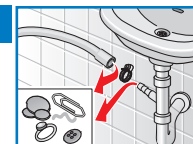
Aby przy następnym praniu zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu, wlać 1 litr wody do przegródki II i włączyć program **Odpompowanie**.



Wąż odprowadzający wodę przy syfonie

Ustawić programator na **Wyłączenie** i wyjąć wtyczkę.

1. Poluzować obejmę mocującą, ostrożnie wyjąć wąż odprowadzający wodę (resztki wody).
2. Wyczyścić wąż odprowadzający wodę oraz wspornik syfonu.
3. Ponownie włożyć wąż odprowadzający wodę i zabezpieczyć złącze obejmą mocującą.



Sito w dopływie wody



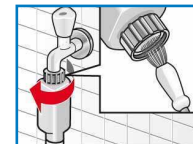
Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Zabezpieczenia do odcinania dopływu wody nie wolno zanurzać w wodzie (posiada zawór elektromagnetyczny).

Pozbawienie ciśnienia wody w węźle doprowadzającym wodę

1. zakręcić kurek dopływu wody
2. Wybrać dowolny program (**z wyjątkiem** programu **Wirowanie/Odpompowanie**).
3. Wybrać **Start**. Po upływie ok. 40 sekund
4. ustawić programator na **Wyłączenie** i wyciągnąć wtyczkę.

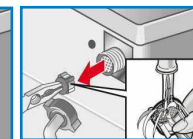
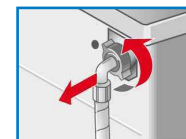
1. W zależności od modelu:
odkręcić wąż od kurka dopływu wody. Wyczyścić sito małą szczotką



i/lub w modelach z funkcją Aqua-Secure:

zdzjąć wąż z tylnej ścianki pralki, sito wyjąć obcęgami i wyczyścić.

2. Podłączyć wąż i sprawdzić jego szczelność.



Co robić gdy ...

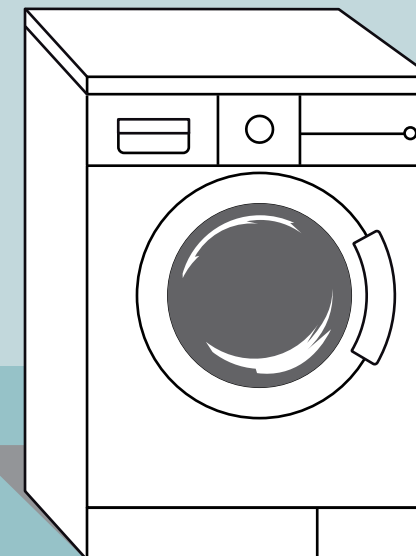
● Wycieka woda	– Prawidłowo przymocować/wymienić na nowy wąż odprowadzający wodę. – Dokręcić złączkę węża doprowadzającego wodę.
● Woda nie dochodzi do pralki. Środek piorący nie przedostaje się do bębna.	– Czy przycisk Start został naciśnięty? – Czy kurek dopływu wody jest zakręcony? – Czy sito nie jest zatkane? Czyszczenie sita → <i>strona 10</i>. – Czy wąż doprowadzający wodę nie jest załamany/przycięty?
● Nie można otworzyć drzwiczek.	– Aktywna funkcja zabezpieczenia. Odczekać ok. 2 minut. – Czy wybrana została funkcja Ø (bez wirowania końcowego)? → <i>strona 3,4</i>.
● Program nie włącza się.	– Czy wybrano Start lub Koniec za? – Czy drzwiczki są zamknięte?
● Woda z pralki nie jest odprowadzana.	– Czy wybrana została funkcja Ø (bez wirowania końcowego)? → <i>strona 3,4</i>. – Wyczyścić pompę odprowadzającą wodę → <i>strona 10</i>. – Wyczyścić rurę odprowadzającą wodę i/lub wąż odprowadzający wodę.
● Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	– Brak usterki - poziom wody poniżej widocznego obszaru.
● Niezadawalający wynik wirowania.	– Umieścić w bębnie duże i małe sztuki bielizny. – Czy wybrano funkcję Mniej zagniecen? → <i>strona 5</i>. – Wybrana została zbyt mała prędkość wirowania. → <i>strona 5</i>.
● Wielokrotne odwirowanie.	– Brak usterki - zadziałał system kontroli wyważania bębna.
● Resztki wody w przegródce na płyn do płukania tkanin.	– Brak usterki - skuteczność płynu do płukania tkanin jest zachowana. – W razie potrzeby wyczyścić dozownik → <i>strona 9</i>.
● Nieprzyjemny zapach w pralce.	– Włączyć program Bawełna 90 °C bez bielizny. Stosować zwykły środek piorący.
● Z szufladki na środki piorące wydobywa się piana.	– Czy nie zastosowano zbyt dużej ilości środka piorącego? – Jeśli z szuflady na środki piorące wydobywa się piana: wymieszać 1 łyżkę płynu zmiękczającego z ½ litra wody i wlać do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej i puchowej!). – Do następnego prania użyć mniejszej ilości środka piorącego.
● Bardzo głośna praca, wibracje i "chodzenie" pralki podczas wirowania.	– Czy nóżki są stabilnie zamocowane? – Zabezpieczanie nóżek pralki → <i>Instrukcja ustawiania</i>. – Czy usunięto zabezpieczenia transportowe? – Usuwanie zabezpieczeń transportowych → <i>Instrukcja ustawiania</i>.
● Wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy.	– Czy nastąpiła przerwa w zasilaniu? – Czy zadziałały bezpieczniki? Włączyć/wymienić bezpieczniki. – Jeśli usterka ponownie wystąpi, należy wezwać serwis.
● Cykl prania przedłuża się.	– Brak usterki - system kontroli wyważania bębna kilkakrotnie rozdziela białynę. – Brak usterki - aktywowany system kontroli piany - włączone jest dodatkowe płukanie.
● Na bieleźnie pozostają resztki środka piorącego.	– Zdarza się, że środki nie zawierające fosforu pozostawiają ślady nierozpuszczalne w wodzie. – Wybrać funkcję Płukanie lub wyszczotkować białynę po praniu.

Jeśli usterki nie uda się usunąć we własnym zakresie lub urządzenie wymaga naprawy:

- Ustawić programator na **Wylączenie** i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Zakręcić kurek dopływu wody i wezwać serwis → *Instrukcja ustawiania*.



Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy zamieszczonych na stronie 8!



Pralka

Instrukcja obsługi

pl



Przed uruchomieniem pralki przeczytać instrukcję obsługi i oddzielną instrukcję ustawiania!

SIEMENS